



操新自由主义

Simon Springer

Department of Geography, University of Victoria
simonspringer@gmail.com

翻译人: 林素之

摘要：对，就是操！新自由主义太差了。我们根本不需要。
关键词：操新自由主义；把它操上天



Published with Creative Commons licence: Attribution–Noncommercial–No Derivatives

操新自由主义！就是这么直接。文章到这里可以停了，因为信息就这么简单。我的立场简单明了，我想你已经理解了。我根本不想加入什么新自由主义的正面因素。说实话，连去想我都觉得恶心。真心够了。有段时间，我在想要不要把文章称作《忘了新自由主义》，因为这就是我想做的。这么多年我写了12篇新自由主义的学术文章（Springer 2008, 2009, 2011, 2013, 2015; Springer et al. 2016），我已经不想再用多一丝一毫的精力去写更多文章了。我怕写出来的东西反而给新自由主义新的生机。进一步讲，在政治策略层面上，把头埋在沙里，然后集体忽略这样一个具有毁灭性、伤害性的现象是十分危险的。新自由主义已经愈演愈烈，而忽略真的不是办法。（2016a）所以慎重考虑后，我决定不采用更温和的说法，而是直截了当的“操它吧！”凭什么在邪恶的新自由主义面前我们还要更在意语言的礼貌性？我就是造反、惹怒、攻击新自由主义，因为我们有一万个理由被它伤害。新自由主义就是让人心不安的臭东西，我们要永远的反抗。要是题目软了，岂不是又是对新自由主义的变相承认？我的确一开始担心过我的声誉是不是会受到影响。会不会升不了职，或者去不了其他地方工作？但这不就是承认自己被新自由主义打败了吗？操！

感觉以前的我认为日常生活的语言是无法抨击新自由主义的。似乎用了复杂枯燥的学术语言，特别是地理的多元、杂糅和变异理论后，我们才能削弱新自由主义这个庞大的建筑。虽然我自己曾经也是写这些理论的其中一人（Springer, 2010），但我总觉得这样的框架和我想要的背道而驰。我想要的反抗，正正要发生在日常生活中最平凡，最不被注意，最经常发生的事务中。所以，“操新自由主义”才是我想要的。其实这个观点是非常复杂多元的，至少在写文章以后，我对“操”的理解可谓是进入了新高度。这是个多么优秀多彩复杂有深度的词啊！它又是名词，又是动词，还是在英语中最经常用的表示感叹的形容此。它可以用来表达愤怒、鄙视、恼怒、冷漠、惊讶、焦躁、甚至不带意思的说只因为舌头想说。你可以“搞砸了件事”“毁了个人”“吊儿郎当”“关我屁事”，你也可以轻松的想起在一个情境中你被喝令到“滚回家打飞机”（译者按：以上引号短语英文中都用到操）。这时候你可能会想“关‘谁’屁事”？好吧，关我事，其实也关想要终结新自由主义的你事。“操”这个词的力量给了新自由主义一个挑战。它可以让我们思考“操新自由主义”深沉多元的含义。但是同时。我们也操“深层多元”。Kieran Healy (2016: 1)说了，“深沉多元的思维通常给有趣、有实践意义、和实战的理论以打击。”所以别多想了，赶快看看操新自由主义里最重要的因素。首先，最为了当的是，说“操新自由主义”的时候我们可以表达我们内心的愤怒和不满。我们可以把这个恶毒的机械给我们的毒液吐回在它脸上。“操”的方法可以是游行或者写更多的书和文章去批判它。后者是

为了给被新自由主义荼毒的人说教，前者是为了给被荼毒者一个希望改变。这些方法不是不重要，但是远远不足以让大潮和我们一起对抗新自由主义。抗争让我们可以和社会权贵对话，误以为他们真的会听取群众的意见改进(Graeber 2009)。难道我们自己不可以做说话的人吗？第二个“操新自由主义”的含义是拒绝这个概念。它首先由J.K. Gibson-Graham (1996)提出，号召大家以不谈的方法来结束新自由主义。渐渐的，学者都不把这个概念放在重点的位置了。或许这不是我前文中批判的“掩耳盗铃”的心态，而是用另一种方法来谈论同样的问题。或许这对把论述扩展到别的领域来说是一个好的策略，但是我仍然觉得这样不足以消灭新自由主义。Mark Purcell (2016: 620)说到：“我们需要把注意力从新自由主义转移到我们自己身上，去调理我们和自己的复杂和有趣的关系。”虽然这些批判和忽略政治是有用的，但是我们仍然要积极的去从新自由主义都触及不到的方面去操新自由主义。

其中一个直截了当的方法是参与前瞻性的政策制定，这是我的“操新自由主义”的第三个层面。前瞻政治否定了代表政治的阶级性、中心性和权威性。前瞻政治强调的是未来社会需要的一种水平民主的关系和组织模式(Boggs 1977)。我们不需要和权贵交谈，我们要的是清楚的知道自己想要的，去做——前瞻性和行动力。但是，需要注意的是，新自由主义似乎有囊括一些政治想法和行动的能力(Barnett 2005; Birch 2015; Lewis 2009; Ong 2007)。对于像 David Harvey (2015)这个批判者，政府的一剂改革就可以解决他们说的新自由主义的问题，然后他便会放弃追求水平民主，眼看新自由主义走向更猖狂的明天。他完全误解把前瞻政治误解成未来了，但是我说前瞻政治是手段而不是结论(Springer 2012)。换句话说，前瞻政治必须具有恒久持续的敏锐度，所以绝不会出现指派的现象。它敏锐而有自我反省能力，并且永恒的为了社会的更好、发展和创新而存在。这样的前瞻政治才是反新自由主义的。这是一个没有结论的手段，并且它永远都是我们的手段。前瞻政治让我们拥抱极端平等的快乐。我们无需成为去那空虚的乌托邦承诺的先锋或者无产者，而是永远站在当时当下，不断的努力反抗(Ince 2012)。

新自由主义没有什么值得我们尊重的，所以让我们拥抱前瞻政治，“操新自由主义”。操它给我们制造的幻想；操它带来的破坏；操它把不平等说成是一种美德；操它破坏环境；操无休止的资本积累和盲目追求资本；操朝圣山学社和各自试图粉饰它的智库；操给我们洗脑的 Friedrich Hayek 和 Milton Friedman；操撒切尔夫人、里根和所有给权贵折腰的政客；操那些一面制造排外言论一面用“外人”来打扫自己厕所的伪善之人；操越来越数字化的潮流也操那些不懂不是所有东西都可以衡量的人；操那些把金钱放在社区之上的人；操新自由主义的一起也操它带来的特洛伊木马！这么多年我们听到的借口都是“没有别的办法”，“蛋糕大了自然分的多”，“物竞天择”没用就要被淘汰的噩梦。这么多年我们听到的平凡人的惨案其实都是资本家无尽的诡计(Le Billon 2012)。Garrett Hardin's (1968)从未停止想这些牧场上的牛是怎么被人占为己有的。当我

们把没有私有权概念的人召集起来的时候会是什么样子的呢(Jeppesen et al. 2014)?? 当我们把更多的关注力放在前瞻性政治的先驱上并仔细学习总结他们的经验组织模式的时候会发生什么呢(White and Williams 2012)? 当我们不再用新自由主义给我的药丸, 而用互助和合作来治愈我们在无尽的竞争中受到的伤痛时会发生什么呢(Heckert 2010)?

Jamie Peck (2004: 403)曾把新自由主义称作“极端政治口号”, 但是这个称谓以及承载不了它该受到的批判了。从我们第一次认清敌人到现在已经有些年份了, 而在这些岁月里我们也从我们的反抗和写作中对他认识越来越深。虽然我们很清楚的知道什么时候我们曾经打赢某个战役一如2008年金融海啸后的占领华尔街的胜利—但是新自由主义总能死灰复燃、如僵尸如野鬼(Crouch 2011; Peck 2010)。Japhy Wilson 将其称作“哥特式新自由主义”, 而我很相信消灭这个鬼魂的方法是我们更加积极的行动(Rollo 2016)。让我们把“操新自由主义”变成新的魔咒怎么样? 一个不仅让我们行动起来反抗, 也让我们从新生活在我们自己的空间的魔咒。当我们每次使用这个魔咒的时候, 我们都感觉到语言之外的力量, 把理论和行动都放在前瞻政治的魔幻里。我们要椒炒多角度抗拒新自由主义。虽然我们不能忘记它, 但是我们可以从语言里外反抗它。总之, 我们要迎来新的政治口号。开始用#fuckneoliberalism 标签让我们的口号猖狂起来吧! 当然, 比起表达愤怒, 我们要做更多。我们要下定决心, 认识到我们行动的当下当时性(Springer 2016a)。我们要夺回我们的世界, 刻不容缓!

我们要在代表政治面前不断的出现。天上不会掉下个救世主。这个系统已经腐烂透了, 我们每每选择的下个领袖都是另一次的失败。其实领袖不是问题核心, 问题核心是选出领袖作为代表的系统。我们都参与了让系统继续的路西法效应(Zimbardo 2007)。这些政客只是在做他们的工作, 因为本来他们就是要为资本家的法律服务的(Arendt 1971)。但是, 我们无需服从, 也没有义务服从。通过我们的直接行动和另类的组织模式去摧毁这个系统和这个压迫的循环。当一个政治系统由资本定义、操控、结合、甚至赋予生命, 它永远不可能代表我们的想法和存在。所以我们要重新掌握我们的生命, 掌握我们的主权。我们要更加积极更加团结, 并且理性的意识到对一个个体的压迫就是对我们所有人的伤害(Shannon and Rouge 2009; Springer 2014)。我们要创造另一个空间, 一个以互助、友情、互利、没有等级的组织模式的空间。在这里, 把权力赋予人民的民主哲学被最认真的对待。绝对的新自由主义是最粗鲁、最有破坏力的。为了对抗它, 我们也要用同样力度的语言和行动。我们的社区、我们的合作、我们的互相关怀都是新自由主义最不想见到的。我们一庆祝, 它就愤怒。当我们说“操新自由主义”时, 说的不仅仅是几个字, 而是我们对对方的承诺。大声说吧, 和我一起, 说给会听的人! 吹响行动和前瞻政治的号角, 改变这个不可理喻的世界! 操新自由主义!

鸣谢：

感谢 Jack Tsonis！在 2015 年初，他写邮件告诉我：切中主题。他告诉我他在西悉尼大学工作的不稳定性和无休止的会议。操新自由主义！Jack 现在的工作稳定下来了，但是却越来越烦躁不安。感谢你的启发！我也要感谢 Kean Birch 和 Toby Rollo。你们听我的想法，和我一起大笑。Mark Purcell(和他的正能量)引导我去超越新自由主义看问题。Levi Gahman 的玩世不恭和支持正是前瞻政治最好的体现。（详情：[Listen Neoliberalism! A Personal Response to Simon Springer's 'Fuck Neoliberalism'](https://www.academia.edu/24191779/_Listen_Neoliberalism_A_Personal_Response_to_Simon_Springer_s_Fuck_Neoliberalism_) https://www.academia.edu/24191779/_Listen_Neoliberalism_A_Personal_Response_to_Simon_Springer_s_Fuck_Neoliberalism_）。

Farhang Rouhani, Patrick Huff 和 Rhon Teruelle 在同辈评论中的集体好评更是燃起了我对学术界的希望。

感谢以下同辈的翻译：Xaranta Baksh (Spanish), Dhiraj Barman (Hindi), Ursula Brandt (German), Fabrizio Eva (Italian), Eduardo Tomazine (Portuguese), Haris Tsavdaroglou (Greek), Sayuri Watanabe (Japanese) and Gürçim Yılmaz (Turkish)

也感谢以下同辈组织翻译：Marcelo Lopes de Souza, Myriam Houssay-Holzschuch, Ulrich Best, Adam Goodwin

最后感谢所有人在我发文章放在网上以后的积极回应和肯定。这么多人的感同身受让我觉得更加的谦虚和有意义。我们终将胜利！

References

- Arendt, H. (1971). *Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil*. New York: Viking Press.
- Barnett, C. (2005). The consolations of 'neoliberalism'. *Geoforum*, 36(1), 7-12.
- Birch, K. (2015). *We Have Never Been Neoliberal: A Manifesto for a Doomed Youth*. Alresford: Zero Books.
- Boggs, C. (1977). Marxism, prefigurative communism, and the problem of workers' control. *Radical America*, 11(6), 99-122.
- Crouch, C. (2011). *The Strange Non-Death of Neoliberalism*. Malden, MA: Polity Press
- Gibson-Graham, J. K. (1996). *The End of Capitalism (as We Knew It): A Feminist Critique of Political Economy*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Graeber, D. (2009). *Direct Action: An Ethnography*. Oakland: AK Press.
- Hardin, G. (1968). The tragedy of the commons. *Science*, 162(3859), 1243-1248.
- Harvey, D. (2015). "Listen, Anarchist!" A personal response to Simon Springer's "Why a radical geography must be anarchist". *DavidHarvey.org*.
<http://davidharvey.org/2015/06/listen-anarchist-by-david-harvey/>
- Healy, K. (2016) Fuck nuance. *Sociological Theory*.
<https://kieranhealy.org/files/papers/fuck-nuance.pdf>
- Heckert, J. (2010). Listening, caring, becoming: anarchism as an ethics of direct relationships. In Franks, B. (ed.). *Anarchism and Moral Philosophy*. New York: Palgrave Macmillan, pp. 186-207.
- Ince, A. (2012). In the shell of the old: Anarchist geographies of territorialisation. *Antipode*, 44(5), 1645-1666.
- Jeppesen, S., Kruzynski, A., Sarrasin, R., & Breton, É. (2014). The anarchist commons. *Ephemera*, 14(4), 879-900.
- Le Billon, P. (2012). *Wars of Plunder: Conflicts, Profits and the Politics of Resources*. New York: Columbia University Press.
- Lewis, N. (2009). Progressive spaces of neoliberalism?. *Asia Pacific Viewpoint*, 50(2), 113-119.
- Maeckelbergh, M. (2011). Doing is believing: Prefiguration as strategic practice in the alterglobalization movement. *Social Movement Studies*, 10(1), 1-20.
- Ong, A. (2007). Neoliberalism as a mobile technology. *Transactions of the Institute of British Geographers*, 32(1), 3-8.

- Peck, J. (2004). Geography and public policy: constructions of neoliberalism. *Progress in Human Geography*, 28(3), 392-405.
- Peck, J. (2010). Zombie neoliberalism and the ambidextrous state. *Theoretical Criminology*, 14(1), 104-110.
- Purcell, M. (2016). Our new arms. In Springer, S., Birch, K. and MacLeavy, J. (eds.). *The Handbook of Neoliberalism*. New York: Routledge, pp. 613-622.
- Rollo, T. (2016). Democracy, agency and radical children's geographies. In White, R. J., Springer, S. and Souza, M. L. de. (eds.). *The Practice of Freedom: Anarchism, Geography and the Spirit of Revolt*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield.
- Shannon, D. and Rouge, J. (2009) Refusing to wait: anarchism and intersectionality. *Anarkismo*. <http://anarkismo.net/article/14923>
- Springer, S. (2008). The nonillusory effects of neoliberalisation: Linking geographies of poverty, inequality, and violence. *Geoforum*, 39(4), 1520-1525.
- Springer, S. (2009). Renewed authoritarianism in Southeast Asia: undermining democracy through neoliberal reform. *Asia Pacific Viewpoint*, 50(3), 271-276.
- Springer, S. (2010). Neoliberalism and geography: Expansions, variegations, formations. *Geography Compass*, 4(8), 1025-1038.
- Springer, S. (2011). Articulated neoliberalism: the specificity of patronage, kleptocracy, and violence in Cambodia's neoliberalization. *Environment and Planning A*, 43(11), 2554-2570.
- Springer, S. (2012). Anarchism! What geography still ought to be. *Antipode*, 44(5), 1605-1624.
- Springer, S. (2013). Neoliberalism. *The Ashgate Research Companion to Critical Geopolitics*. Eds. K. Dodds, M. Kuus, and J. Sharp. Burlington, VT: Ashgate, pp. 147-164.
- Springer, S. (2014). War and pieces. *Space and Polity*, 18(1), 85-96.
- Springer, S. (2015). *Violent Neoliberalism: Development, Discourse and Dispossession in Cambodia*. New York: Palgrave MacMillan.
- Springer, S. (2016 a) *The Anarchist Roots of Geography: Toward Spatial Emancipation*. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press.
- Springer, S. (2016 b) *The Discourse of Neoliberalism: An Anatomy of a Powerful Idea*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield.
- Springer, S., Birch, K. and MacLeavy, J. (2016) An introduction to neoliberalism. In Springer, S., Birch, K. and MacLeavy, J. (eds.). *The Handbook of Neoliberalism*. New York: Routledge, pp. 1-14.

- White, R. J., and Williams, C. C. (2012). The pervasive nature of heterodox economic spaces at a time of neoliberal crisis: towards a “postneoliberal” anarchist future. *Antipode*, 44(5), 1625-1644.
- Wilson, J. (2016). Neoliberal gothic. In Springer, S., Birch, K. and MacLeavy, J. (eds.). *The Handbook of Neoliberalism*. New York: Routledge, pp. 592-602.
- Zimbardo, P. (2007). *The Lucifer Effect: Understanding How Good People Turn Evil*. New York: Random House.